

Eutritzscher Rundblick

Ortsblatt für Leipzig-Eutritzsch
und darüber hinaus (seit 1991)



Herausgeber:
Bürger Verein Eutritzsch e.V.

kostenlos für alle geneigten Leser

Internet: www.bv-eutritzsch.de

Nr. 182 – 1/2013 – Februar

Handschwengelpumpe in der Gräfestraße wieder aufgestellt!



Seit dem 17. Dezember 2012 kann man die frisch sanierte Handschwengelpumpe „Kleiner Löwe“ Nummer 268 vor dem Grundstück Gräfestraße 7 wieder bewundern. In Abhängigkeit vom Baufortschritt der Umgebung wurde die im April 2011 zum Zwecke der Überholung demontierte Pumpe von der Bau und Service Leipzig GmbH wieder aufgestellt. In unserer Ausgabe Juni 2011 des Eutritzscher Rundblicks beruhigten wir die Anwohner, dass es sich hier nicht um einen Diebstahl handelt.

Unser Dank gilt besonders Hans-Peter Koch, dem Teamleiter der Mechanischen Werkstatt dieser Tochterfirma der Kommunalen Wasserwerke, der im Rahmen seiner Möglichkeiten die Handschwengelpumpen von Leipzig funktionsfähig hält. Seit 1989 wurden 28 Handschwengelpumpen restauriert. Man spürt sein persönliches Interesse, Finanzen, Material und Kapazitäten zu organisieren, um diese schönen technischen Denkmale mit einer oftmals mehr als 100-jährigen Geschichte funktionsfähig zu erhalten.

Fortsetzung Seite 3

Die sanierte Handschwengelpumpe Gräfestraße 7 nach ihrer Überholung, Januar 2013.

Die Redaktion des Eutritzscher Rundblicks bemüht sich stets, die deutsche Sprache zu pflegen!

Gastwirtschaft & Pension Lutherburg

www.lutherburg-leipzig.de

Gies & Riegar GmbH · Tel. 9 01 51 33
Wittenberger Str. 26 · 04129 Leipzig

Empfehlungen zum Osterfest:

vom 29. März bis 1. April
Lammbraten, Kaninchen,
Geflügel und Fisch

Ostersonntag am 31. März:
Osterbrunch für 9,90 Euro

Telefon
0341 - 22 31 605

Sie finden uns in der
Thaerstraße 39
+++
Gästeparkplatz
"An der Querbrette"


KulturHaus Eutritzsch
Ihr Gesellschaftshaus...
...unsere Veranstaltungen finden Sie unter
www.kulturhauseutritzsch.de

Hören ist ein Stück Lebensqualität.

*Wir stehen Ihnen auch mit unseren Lichtsignalanlagen,
Schwerhörigentelefonen und Vibrationsweckern
zur Seite.*



**TOP
100**
AKUSTIKER
2011

Wir beraten Sie gern:

Mo, Di, Do, Fr 9-13 u. 14-18 Uhr · Mi 9-13 Uhr
Wittenberger Str. 87 · im Eutritzscher Zentrum
Tel. 90 22 700 · Fax 90 96 010



 **Way of Life!**

Suzuki in Leipzig

Autohaus BAEHRenstark

Ordentlich Vielfalt. Lust auf eine Tour. Das sind beste Aussichten – und zwar bei Ihrem Suzuki Partner. Dort warten Alto, Splash, Swift, SX4, Kizashi, Jimny und Grand Vitara nämlich schon darauf, mit Ihnen auf Probefahrt zu gehen. Und wir freuen uns auf Sie!

Abbildungen zeigen Sonderausstattung.
Kraftstoffverbrauch: innerorts 12,1–4,8 l/100 km; außerorts 8,1–3,6 l/100 km, kombiniert 9,6–4,1 l/100 km; CO₂-Ausstoß kombiniert 221–103 g/km (VO EG 715/2007).

AUTOHAUS BAEHRenstark
SUZUKI-VERTRAGSHÄNDLER
Dieselstraße 10 · 04129 Leipzig · Telefon 0341/9 19 22-0
E-Mail: autohaus@BAEHRenstark.de Internet: www.BAEHRenstark.de

Der nächste Eutritzscher Rundblick erscheint am 10. April 2013.

Neues aus Eutritzschesch und Umgebung

Asylbewerber doch nicht in der Theresienstraße?

Wie die Redaktion erfuhr, wurde das Haus Theresienstraße 14, in das Asylbewerber einquartiert werden sollten, an den Eigentümer der Theresienstraße 16 verkauft. Dieser ist nicht gewillt, Asylbewerber dort unterzubringen, da sich das auch negativ auf die Vermietbarkeit des Nachbarhauses auswirken würde. Das ist für viele Eutritzscher Bürger in dieser Gegend vielleicht eine gute Nachricht!

Neueröffnung Innenausbau

Der Fliesenleger Jens Pischer aus Eutritzschesch macht sich ab Februar 2013 selbstständig. Seine mehr als 20-jährigen Erfahrungen im Bereich Fliesen-, Trockenbau- und Fußbodenarbeiten, Montagen aller Art bis hin zu barrierefreien Umbauarbeiten führen zu diesem umfangreichen Leistungsangebot. Interessenten melden sich bitte unter Tel.: 0177/2327512.

Steiersteins mit neuen Angeboten

Das Restaurant am Eutritzscher Markt veranstaltet sonntags aller zwei Wochen ab 15 Uhr einen Tanztee mit Disc-Jockey (10.2., 24.2. usw.). Der Eintritt ist frei. Eine Mittagskarte bietet von Dienstag bis Samstag 4 bis 5 Gerichte mit Hausmannskost ab 3,10 Euro an.

Autoservice Lehmann umgezogen

Die bisher in der Delitzscher Straße 61 neben Reifen Meier angesiedelte s.m.a.r.t Repair-Firma ist seit November 2012 in das Hofgebäude des ehemaligen Autohauses Leipzig Delitzscher Straße 97 gezogen. Der Umzug war auch eine Reaktion auf die sich andeutende neue Nutzung der Gewerbefläche zwischen Delitzscher und Bünaustraße durch einen weiteren Supermarkt. Spezialausrichtung der Kfz-Firma ist die auf Schadenstellen begrenzte Lack-, Glas- und Polsterschadenreparatur.

Sanierung hat begonnen

Die Oderland Wohnungsbaugesellschaft mbH hat begonnen, die Wohnanlage in der Delitzscher Straße 35–37b zu sanieren. Innereien werden abgebrochen, Fenster neu eingesetzt, sodass sicher noch in diesem Jahr dort betreutes Wohnen beginnen kann.

Service-Center Hartmann GmbH & Co. KG bereits ZWEI Jahre im Eutritzscher Zentrum

- ➡ Schuhreparatur und Schlüsseldienst
- ➡ Chemische Reinigung, Wäscherei und Teppichreinigung
- ➡ Pelz- und Lederreinigung ➡ Änderungsschneiderei (auch Pelz und Leder)
- ➡ amtliche biometrische Passbilder und Bewerbungsfotos
- ➡ Batteriewechsel, Schmuck- und Uhrenreparatur ➡ Stempel und Drucksachen
- ➡ Gravuren ➡ Schleifarbeiten ➡ Hermes-Paket-Shop

Wittenberger Straße 87 · 04129 Leipzig · Tel./Fax: 0341/9188972



Luftbild von Armin Kühne

Diese Luftaufnahme wurde am 5. November 2011 aufgenommen und zeigt die Gleisanlagen auf der noch vollständig erhaltenen Berliner Brücke. Links oben sieht man die Berliner Straße und die Einmündung der Roscherstraße. Rechts am Rand ist das Ende der Berliner Brücke gerade noch erkennbar. Man sieht, dass auf dem linken Teilstück der Brücke keine Gleisanlagen mehr existieren, sodass der dortige nunmehr erfolgte Abriss keine Auswirkungen auf den Zugverkehr hat.

Wie sind der Bürgerverein und die Redaktion erreichbar?

Bürger Verein Eutritzschesch e.V.
Postanschrift: Postfach 1126, 04112 Leipzig
Büro: Gräfestraße 2
Briefkasten: Eutritzscher Markt 1
Tel. 9 111 756, Fax 9 11 44 93
E-Mail: red.jw@t-online.de
Konto für Mitgliedsbeiträge: Kto.Nr. 000 344 1377
Konto für Spenden und Rundblick-Abo:
Kto.Nr. 010 344 1377
BLZ 300 606 01
Deutsche Apotheker- u. Ärztebank

15 Jahre  **Computerservice Leipzig**

15 % Jetzt mitfeiern!
Rabatt
auf alle Dienstleistungen*

* Gültig bis 31.08.2013. Einmal pro Kunde einlösbar, ist mit anderen Rabattaktionen oder reduzierten Artikeln nicht kombinierbar. Barauszahlung nicht möglich.

www.computerservice-leipzig.de

Eutritzscher Firmen ermöglichten in dankenswerter Weise durch eine finanzielle Förderung den Abdruck der folgenden Rubriken und Textbeiträge:

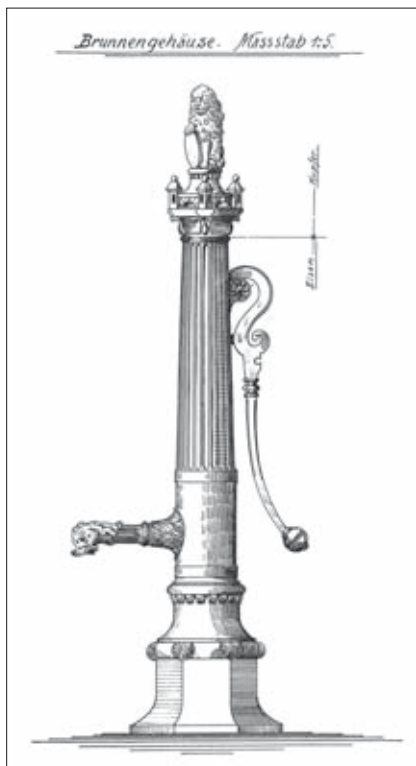
Handschwengelpumpe ... (S. 1+3):	Bürohaus/Spielzeugland Werner GmbH	Lausubengeschichten (S. 6):	Pflegedienst R. List
Neues aus Eutritzschesch (S. 2):	Kretschmann der Malerbetrieb	Mittelstreifen Thaerstraße (S. 4):	Eutritzscher Stadtakustiker
Der Nordfriedhof (S. 10+11):	Elektro Grube	Historische Ansichten (S. 7):	Hotel Vivaldi
Veranstaltungskalender (S. 16):	Kfz-Grube	Neues aus unseren Schulen (S. 14):	Lunkenbein
Ausstellung im Uni-Archiv (S. 5):	Kfz-Siebert	Völkerschlacht ... (S. 12+13):	Krieger-Optik

Der Vorstand des Bürger Vereins Eutritzsch e.V. ...

... bedankt sich auf diesem Wege ganz herzlich bei den Mitgliedern, Lesern, Vereinen und Firmen für die netten Wünsche zum Weihnachtsfest und für das neue Jahr. Wir schöpfen auch daraus die Motivation, unsere Vereinsarbeit fortzusetzen und speziell die Stadtteilzeitung „Eutritzscher Rundblick“ in hoher Qualität weiterhin herauszubringen.

Vielen Dank an die Eutritzscher Gewerbetreibenden, die mit Ihrer Werbung die Weiterführung des Eutritzscher Rundblicks finanzieren. Wir bemühen uns, auch 2013 ein interessantes Blatt zu gestalten und hoffen auf interessante Leserzuschriften.

Fortsetzung von Seite 1



Entwurfszeichnung der Pumpe „Kleiner Löwe“ von 1908

In Leipzig gibt es vorrangig 5 Typen von Hand-schwengelpumpen:

Kleiner Löwe, Großer Löwe, Delphin, Vogelkäfig und Neogotisches Gehäuse.

Die Brunnenanlage in der Gräfestraße wurde 1890 errichtet (mit Steigrohr aus Holz), 1905 gab es einen Leipziger Wettbewerb zur Gestaltung der Pumpengehäuse, an dem sich u.a. der Städtische Kunstverein beteiligte. Daraus entstand der Typ „Kleiner Löwe“, der von einer Eutritzscher Gießerei gefertigt wurde: Eisengießerei Franz Mosenthin, den Lesern bekannt aus mehreren Veröffentlichungen! Die erstmalige Aufstellung könnte so ca. 1912 erfolgt sein.

Viele dieser technischen Angaben entnahm Herr Koch einem alten handschriftlichen Buch „Brunnennationale“, welches Aufzeichnungen seit den 1860er Jahren enthält.

Wir danken Herrn Koch für die Denkmalerhaltung und seine bereitwilligen Auskünfte!

J. Weihrach

Vivaldi Hotel ★★★

LEIPZIG

Das ideale Privathotel

www.hotel-vivaldi.de

Wittenberger Str. 87 ~ 04129 Leipzig

Tel.: 0341 - 90 360 ~ Fax: 0341 - 90 36 234

Besucher von Eutritzschern übernachten bei uns auf Anfrage zum Sonderpreis von 58,00 € pro Zimmer, inkl. Frühstück!

Bergmann & Sohn

GOLDSCHMIEDEMEISTER UND JUWELIER SEIT 1959

Schmuck - Uhren - Reparaturen
Gold- und Silberankauf

vom 18. Februar bis 1. März 2013
25 % auf alle Eheringe

Eutritzscher Zentrum · ☎ 1 24 77 31

Weihnachts-Stammtisch 2012 der Gosefreunde Leipzig

Wie in jedem Jahr, so auch 2012 – Weihnachts-Stammtisch in der „Lutherburg“. Die Gosefreunde feierten wieder mit ihren Partnerinnen „Weihnachten in Familie“. Am 20. Dezember 2012 fühlten sich 38 Enthusiasten in gemütlicher und harmonischer Runde sichtlich wohl und verbrachten einen freudigen, aber auch besinnlichen Abend. Zum Gelingen dieses Abends trugen im besonderen Maße die Gosefreunde Karsten Brösel, Christoph Grunow, Rolf Köstler, Günter Kretschmann, Dr. Thomas Krümmeling, Bernd Lehmann und Armin Voigt bei. Herzlichen Dank! Hartmut Gies und Heiko Niesar, den Gastgebern in der „Lutherburg“, gilt für ihre liebevolle Bewirtung und weihnachtliche Atmosphäre ein besonderes Dankeschön!

Frank Heinrich



Wissenswertes über Eutritzsch
im Internet: www.eutritzsch.de



Seit 1913

WERNER

in Eutritzsch

BÜROHAUS & SPIELZEUGLAND

Delitzscher Straße 72b/74 · 04129 Leipzig

Telefon: 9 11 76 44 · Telefax: 9 11 76 26

Soennecken

Mittelstreifen Thaerstraße ramponiert

Der Mittelstreifen in der Thaerstraße wurde nach jahrelangen Diskussionen im Sommer 2001 saniert, um die 74 Linden zu retten. Trotz vorhandener Skepsis reicht das Parkplatzangebot mit den Erweiterungen aus, zumal noch erhebliche Reserven durch platzsparendes Parken existieren. Seit vergangenem Jahr, einige Holzpoller fehlen durch Verwitterung, gab es bequeme und rücksichtslose Autofahrer, die die begrünte Fläche wieder befuhren, besonders in der Höhe des Übergangs an der Thaerstraße 24. Deutlich sind die Verletzungen der Grasnarbe zu sehen. Durch das Engagement mehrerer Anwohner und deren nachdrückliche Aktivitäten mit Leipziger Ämtern wurden im Januar 2013 vier Steinquader an dem Übergang postiert, sodass ein Überfahren an dieser Stelle unmöglich wird. Es wurde auch damit ein deutliches Zeichen gesetzt!

Es ist nicht nachvollziehbar, dass Autofahrer rücksichtslos die Wiese überfahren, obwohl Wendemöglichkeiten weiter östlich zur Verfügung stehen. Parken unmittelbar vor dem Haus ist in deutschen (erst recht nicht in ausländischen) Großstädten kaum mehr möglich. Im Zuge der gesamten Thaerstraße gibt es ausreichend Parkflächen und Laufen vom Haus zum Auto ist eine wohltuend gesunde Betätigung.

Wir als Bürgerverein wünschen uns sehr, dass die Anwohner der Thaerstraße auf ein ordentliches Umfeld achten, zugunsten unserer Wohnqualität und bitten weiterhin um aktives Mitwirken in diesem Sinne.

Bürger Verein Eutritzsch e.V.



Anlieferfahrzeuge nehmen keine Rücksicht



Parkende Pkw auf dem Mittelstreifen am 17.11.2012



Steinquader verhindern nun diese erheblichen Schäden

Folgen Sie dem blauen Licht ...

Dessauer Str. 31, EG: 3-Raumwohnung in familienfreundlicher Wohnlage! Ca. 57 m², grüner, gepflegter Innenhof, Komplettsanierung vor Bezug, Tageslichtbad mit Wanne oder Dusche, Kaltmiete 314,00 EUR zzgl. Nebenkosten

Schiebeastr. 42, 2. OG: 3-Raumwohnung – Kinderfreundliche abgeschlossene Hofanlage mit kleinem Spielplatz! Ca. 78 m², neuer Fußboden nach Wahl, Südbalkon, helles Tageslichtbad mit Wanne und WM-Stellplatz, großzügige Raumaufteilung, Kaltmiete 405,55 EUR zzgl. Nebenkosten

Hartzstr. 16, EG: Toll für Senioren oder Singles! Gemütliche 2-Raumwohnung, ca. 50 m², Tageslichtbad mit Wanne, neuer Bodenbelag nach Wahl, grüner Innenhof, Kaltmiete 264,00 EUR zzgl. Nebenkosten

Fragen Sie auch nach weiteren Angeboten!

... und finden Sie Ihre Gute Adresse!

www.vlw-eg.de/blaues-licht-gute-adresse



Vereinigte Leipziger Wohnungsgenossenschaft eG
Hartzstraße 2, 04129 Leipzig | Tel. 0341 91 84-0 | www.vlw-eg.de

Lampen-
gutschein sichern!

Aufbruch im Chausseehaus

Ein paar Wochen war es ruhig im Erdgeschoss der Delitzscher Straße 3. Doch es war nur die berühmte Ruhe vor dem Sturm, denn seit Anfang Dezember 2012 herrscht wieder reges Treiben im Künstlerhaus der Vereinigten Leipziger Wohnungsgenossenschaft eG (VLW). Ein Zusammenschluss des Vereins Stadtpflanzer e.V. mit der Jugendinitiative „Ausbruch“ aus dem Geyserhaus und den Künstlern des Chausseehauses will die 130 Quadratmeter große Fläche künftig bespielen. Das gemeinsam erarbeitete Konzept regelt die Nutzung. Trotz mehrfacher Angebote für kommerzielle Projekte stand für die VLW fest, dass das Ladenlokal ein Ort

der Begegnung bleiben soll. Bisher trägt das Chausseehaus bereits zur Belebung der Georg-Schumann-Magistrale bei. Das soll mit diesem Konzept und den drei Partnern auch weiterhin so bleiben, denn alle drei wollen vor allem mit den Bürgern ins Gespräch kommen und entsprechende Projekte zusammen realisieren. Die Stadtpflanzer und die VLW arbeiten bereits seit Oktober 2012 zusammen: in der Theresienstraße 39/41 wurde mit den Bewohnern ein Bewirtschaftungskonzept für zwei Hochbeete erarbeitet und realisiert – ein Nachbarschaftsgarten in Kleinformat (der Eutritzscher Rundblick, Ausgabe Oktober 2012, berichtete).

Ausstellung im Universitätsarchiv eröffnet



Die Rektorin der Uni fand anerkennende und persönliche Worte.

Am 12. Dezember 2012 wurde die Fotoausstellung mit Bildern von Armin Kühne in der Prager Straße 6 eröffnet. Fast 100 interessierte Gäste wohnten dieser von der Rektorin der Universität, Prof. Dr. med. Beate Schücking, eröffneten Ausstellung „Armin Kühne Fotografie“ bei. Sie zeigt neben beeindruckenden Leipziger Fotos an den Wänden auch Utensilien in den Vitrinen, die Armin Kühne im Laufe seines Fotografenlebens benutzte, wie Kameras und Presseausweise. Der mittlerweile 72-jährige gelernte Stahlbauschlossler und Ingenieur begann 1979 als freiberuflicher Fotoreporter. Seine Bilder konnte man damals vor allem in der LVZ, im Sächsischen Tageblatt und auch in der Universitätszeitung sehen. „Es gab 15 DDR-Mark fürs Bild, was bei einer Miete von 44 Mark im Monat damals gar nicht so schlecht war“, sagte Armin Kühne schmunzelnd bei seiner Begrüßungsansprache.

Am meisten beeindruckt mich immer wieder, wie er zu DDR-Zeiten motiviert war, die zusammenfallende Bausubstanz Leipzigs ins Bild zu setzen, so dass er einen Bildfundus anhäufte, der unter anderem auch zu zwei interessanten Bildbänden („Leipzig im Wandel“, gemeinsam mit Niels Gormsen) führte. Thomas Meyer bezeichnete Kühne in seinem Artikel in der LVZ vom 14. Dezember 2012 als Ur-Leipziger Bildchronisten. Die Ausstellung kann man bis Ende März besuchen.

Ich möchte mich auf diese Weise bei Armin Kühne recht herzlich für die kostenlose Überlassung von zahlreichen Bildern zum Thema Eutritzsch bedanken. Einige davon bereichern hin und wieder den Eutritzscher Rundblick!

Jürgen Weibrauch



Armin Kühne und Niels Gormsen während der Ausstellungseröffnung



35 Jahre in Eutritzsch

Theresienstraße 22 · 04129 Leipzig
Tel.: 03 41/90 48 00 · Fax: 03 41/9 04 80 99
www.auto-schneider-leipzig.de
E-Mail: info@auto-schneider-leipzig.de

mieten

Für jeden Geschmack die passende Wohnung!

Kinder willkommen!

3-RW im san. Altbau, Balkon, Küche mit Fenster, TL-Bad, begrünter Innenhof m. Spielplatz, Thaeistr. 38, 3. OG, 71 m², 530 € Warmmiete*

DG-Wohnung in Parknähe!

4-RW m. TL-Bad, schönes WZ, separates Arbeitszimmer, Abstellr., wird saniert mit Laminat, Viertelsweg 35A, 82 m², 650 € Warmmiete*

Ideal für Senioren!

Nähe Center Gohlis-Park, 2-RW mit Aufzug, Küche m. großem Fenster, saniert, Landsberger Str. 66, 5. OG, 50 m², 410 € Warmmiete*

WG geeignet & preiswert!

3-RW im Gründerzeithaus, TL-Bad, Küche m. Fenster, Wilhelmstr. 27, 3. OG, 72 m², 426 € Warmmiete*

Frisch verliebt ins neue Zuhause!

2-RW im san. Altbau, Balkon, Küche mit Fenster, TL-Bad, bezugsfertig, Thaeistr. 25, 56 m², 415 € Warmmiete*

* inkl. Nebenkosten, zzgl. Kaution

Kontakt:

Leipziger Wohnungs- und Baugesellschaft mbH
Prager Straße 21, 04103 Leipzig
Telefon: 0341 - 99 20
www.lwb.de, mieten@lwb.de

Zu Hause in Leipzig.



AYK-Sonnenstudio Eutritzsch

NATÜRLICH GEHT'S SONNEN.

Seit über 10 Jahren in Eutritzsch

Delitzscher Str. 49 · Telefon: 0341 / 6 04 58 22 · www.04129-leipzig.ayk.de

Testen Sie jetzt unsere neue Soft- und Power-Technologie, natürlich die neuesten AYK-Sonnenbänke mit der neuen EU0,3 Norm, noch schonender für Ihre Haut. **ab 4,99 Euro**

Öffnungszeiten

Mo-Fr 9⁰⁰-21⁰⁰ Uhr · Sa 9⁰⁰-20⁰⁰ Uhr · So 10⁰⁰-20⁰⁰ Uhr · Feiertags 10⁰⁰-18⁰⁰ Uhr

NATÜRLICH GEHT'S SONNEN.



S Kfz-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO SIEGERT

Ihr Partner für:



- Beweissicherung
- Unfallgutachten
- Kfz-Bewertung
- Hauptuntersuchung
- Abgasuntersuchung
- Alle Fragen rund ums Auto
- Motorsport

Bünaustraße 10 | 04129 Leipzig

Telefon: 03 41 - 4 92 65 55 | Fax: 03 41 - 4 92 65 56

www.kfzteam-siegert.de

Kfz WERKSTATT Birgit Grube



Meisterbetrieb

Alle Leistungen rund ums Fahrzeug, Reifenservice, Klimaservice, Diagnose, Hol- und Bringeservice, An- und Verkauf von Gebrauchtwagen

Seitengasse 1 a · 04129 Leipzig

Tel. 0341 9022174 · Fax 0341 9029130 · Funk 0157 72991568

Verspätete Einsichten: Lausbubengeschichten in den 1950er Jahren

aufgeschrieben von Dr. Manfred Braune

Pflicht und Kür mit dem Handwagen (Fortsetzung)

Die bei ähnlichen Fahrten ständige Aufsicht über den mitgeführten Handwagen war zwar oft lästig, manchmal aber als Tarnung höchst willkommen, allerdings geradezu ein Glücksfall für den Transport einer zufälligen Beiladung, die sich unterwegs ergeben hatte und z. B. beim Altwarenhändler Dressler in der Magdalenenstraße 27 gleich zu Geld machen ließ. Die Einfahrt zum damaligen Hofgebäude zeigt Bild 5.

Für Schrott war analog die Firma Ruhнау am Ende der Haferkornstraße, früher Katzbachstraße, dort wo heute der Aldi-Markt steht, zuständig, s. Bild 6.

Es galt also, ständig nach verwertbaren Altstoffen zu fragen und Ausschau zu halten, wo sich ein Wohnungswechsel oder gar eine Haushaltsauflösung andeuteten. Sternstunden waren z. B. Altbadewannentransporte in Schrebergärten für ein Trinkgeld, oder eine Badeofenoberteilüberlassung mit Vorfreude auf die Buntmetallpreistafel. Wenn es die von den Eltern übertragenen Vorrangpflichten zeitlich erlaubten, konnten sich die Kinder z. B. sogar auf das Zerlegen eines Altofens wegen seiner Metallteile vor Ort einlassen.

Da größere Nebengeschäfte nur arbeitsteilig zu bewältigen waren, wurde das faire Teilen der Arbeit und des Arbeiterlöhnes gleichermaßen nach belehrenden Enttäuschungen allmählich auch immer besser beherrscht.

Die von den Eltern auf Tour geschickten Kinder lernten unterwegs bislang unbekannte Straßen und Hinterhöfe kennen und entdeckten zwangsläufig fremde Grundstücke, am liebsten Ruinengrundstücke,



Bild 6: Aldi-Markt auf dem ehemaligen Grundstück der Schrotthandlung Ruhna

die sich für die Kinder dieses Wohnumfeldes längst zu attraktiven Abenteuerspielplätzen gemausert hatten.

Wer nur wollte, fand irgendwie Anschluss auch an die zuvor fremden Kindergruppen und konnte weit weg von zu Hause mancher sonst sinnlos erwarteten Leerlaufstunde durch leicht abgeflachte Selbstdisziplin und entsprechend erhöhtes Risiko eine beglückend erlebnisreiche Wendung geben.

Deshalb sollen hier auch nicht die in unmittelbarer häuslicher Umgebung angesiedelten braven kindlichen Spiele beschrieben werden, sondern es geht um die leider seltenen Zugaben, worüber natürlich zu Hause allgemeine Verschwiegenheit die wichtigste Voraussetzung war.

Fortsetzung folgt



Bild 5: Heutige Ansicht Eingang Magdalenenstraße 27

Neue Hoffnung für Eutritzscher Wohnanlagen!

Wie die LVZ am 21. Januar berichtete, will die GRK-Holding AG 550 Wohnungen in Gohlis und Eutritzsch sanieren. Die seit ca. 10 Jahren unbewohnten Wohnanlagen zwischen Heinicke- und Gedikestraße gehören auch dazu. Das ist eine gute Nachricht, da dieses Leipziger Unternehmen für seine qualitätsgerechte Sanierung von denkmalgeschützter Bausubstanz an zahlreichen Objekten in Leipzig (mehr als 250.000 qm Wohnfläche) bekannt ist. Die konkreten Planungen sollen Ende dieses Jahres beginnen.

RAD® Haus

LEIPZIG

Radfahren mit Leidenschaft

Noch kein Rad? Oder Rad kaputt? Wir machen das!

- Räder für Jung und Alt, für Groß und Klein
- Werkstatt mit zwei ausgebildeten Handwerksmeistern
- Mo-Fr von 9-18 Uhr und Sa 10-14 Uhr für Sie da!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

RADHaus Leipzig Fahrradfachgeschäft | Schiebstraße 20
Tel. 0341 / 91 88 590 | Internet: www.radhaus-leipzig.de

holzleitner ELEKTRO GERÄTE

JOSEF HOLZLEITNER ELEKTROGERÄTE GMBH & CO. KG

 **Waschvollautomaten
Elektroherde, Geschirrspüler
Kühlschränke, Gefrierschränke**

**Lieferung sofort - Vollgarantie
Finanzierung - Eigener Kundendienst**

Verkaufsstelle Andrea Rathsmann
Geibelstr. 46 - 04129 Leipzig - Tel.: 9 11 59 91
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-18 Uhr
AEG, Miele, Bosch u.a.

Alles für Ihre Ansprüche!

Jetzt in Ihrem Vodafone-Shop: Entdecken Sie Ihre individuelle Lösung für Internet, Handy oder Festnetz und staunen Sie über die Möglichkeiten.



power to you

Schauen Sie vorbei und lassen Sie sich beraten:
Vodafone Business Premium Store Leipzig, Delitzscher Str. 70
04129 Leipzig, www.vodafone-shop-leipzig.de

**Bitte nutzen Sie die Angebote und Leistungen der Inserenten unserer Stadtteilzeitung.
Nur durch deren Werbung ist es möglich, unser Ortsblatt herauszugeben. Vielen Dank!**

Historische Ansichten von Eutritzsch (64)

Eine Biermarke der Gosenschänke Eutritzsch

Die Überraschung war groß, als mir mein Sohn Christoph am Heiligabend 2012 mit einer Biermarke für Gose der Gosenschänke Eutritzsch eine Freude machte. Aus Messing, ca. 22 mm Durchmesser, steht auf einer Seite der Marke zu lesen: GEORG PFOTENHAUER / GOSEN- / SCHÄNKE / IN / EUTRITZSCH, die andere Seite zeigt die Zahl 25, der Preis in Pfennigen, den man damals etwa für eine Flasche Gose zu zahlen hatte.

Dem langjährigen Besitzer der Gosenschänke Eutritzsch Georg Pfothenhauer dienten diese Marken, die der Gast kaufen musste, um dann damit bei der Bedienung zu zahlen, wohl zum unkomplizierten und schnellen Ausschank der Gose, besonders im vollen Biergarten der Sommermonate. So gab es keine Zechpreller und jeder Kellner konnte seine eingenommenen Marken separat abrechnen. Die zweite Variante war, dass die Kellner vor Dienstantritt soundsoviel

Marken als Rechenhilfe vom Wirt ausgehändigt bekamen oder kauften, um damit die in Empfang genommene Gose abzurechnen. Dafür gab es auch spezielle Biermarkenkassen.

„Pfote“, wie Freunde und Stammgäste Georg Pfothenhauer liebevoll nannten, hatte die Schänke bereits Ende der 1880er Jahre. Nach seinem Tode führte seit 1907 seine Witwe als Inhaberin die Geschäfte weiter. 1909 übernahm dann Otto Kröber für viele Jahre die Gosenschänke.



Biermarke für Gose von Georg Pfothenhauer, wohl Ende der 1880er Jahre

Frank Heinrich



Ansichtskarte der Gosenschänke Eutritzsch, noch mit Pferdebahn, geschrieben am 5. April 1894



Die letzten Gosetrinker in der Gosenschänke Eutritzsch am 12. November 2000 (von links: Thomas Heinrich, Frank Heinrich, Christoph Eckelt, Burghard Klingenschmid) – Abbruchbeginn 9. Januar 2001



Ansichtskarte der Gosenschänke Eutritzsch, um 1900



**Häusliche Krankenpflege
& Seniorenbetreuung**
seit 1996

Romy List
Inh. Romy Pank

*Wir versorgen Sie zu Hause, vor allem in:
Eutritzsch, Gohlis, Mockau und Wiederitzsch
und bieten auch Betreutes Wohnen*

Wittenberger Straße 38 | Tel. 9 12 99 23
www.pflegedienst-romy-list.de

Dienstleistungen rund ums Haus, Kleintransporte, Malerarbeiten sowie Fußbodenverlegung



Lutz Esser

Wörlitzer Straße 1 · 04129 Leipzig
Tel.: 0341/9127263
Mobil: 0179/6868252

HAUSSERVICE

Blumen John

im Eutritzscher Zentrum

Fleurop-Service

Öffnungszeiten: Mo–Fr 8–19 Uhr, Sa 8–15 Uhr, So 8–11 Uhr

Inh. Gunter John, Wittenberger Straße 87, Tel./Fax 6882029



Salon Simone

**Aktuelle Modetrends
für Sie, Ihn und die Kleinen**

Inhaberin: Simone Muschter
Delitzscher Straße 57
Öffnungszeiten:
Mo + Sa 8 – 13 Uhr
Di – Fr 8 – 18 Uhr
Telefon 9 11 91 48

Praxis für Physiotherapie
K. Rasch / R. Görlitz
Wittenberger Straße 24
Telefon: (0341) 9 01 10 22



Reiseagentur Minkner
Wittenberger Str. 75 • ☎ 9 03 99-0
www.reisen-meer.de

BASE

Eutritzscher Zentrum



deutsche & kanarische Küche

Reservieren Sie für die Osterfeiertage!

Schönefelder Str. 4 • 04129 Leipzig • ☎ **0341/4773223**
- täglich ab 11.00 Uhr geöffnet - www.bowlinggipfel.de

Muschter Trockenbau
Maurermeister Uwe Muschter
Trockenbau, Maurer-, Putz- und Fliesenarbeiten
Alles rund ums Haus
Tel. 0176 83065631
Magdalenenstr. 7 in 04129 Leipzig

SV LIPSIA 93 LEIPZIG
„LEIDENSCHAFT“



ÄLTESTER SÄCHSISCHER FUßBALLVEREIN
GEGRÜNDET AM 1. FEBRUAR 1893
SPORTPLATZ AN DER THAERSTRASSE

www.sv-lipsia.de – Hier finden Sie alle Vereinsneuigkeiten (Spielpläne, Spielergebnisse, etc.)

Eutritzsch – die Wiege des Leipziger Fußballs

Unscheinbar, hinter den Häusern der Thaerstraße eingebettet, befindet sich der „SV Lipsia 93 e.V.“. Am 1. Februar 1893 von Lehrlingen und Gesellen der mechanischen Werkstatt Poller in der Gastwirtschaft „Zur Mühle“ gegründet, ist der Verein unbestritten der älteste in Leipzig – noch vor dem VfB Leipzig und dem FC Wacker 1895 und darüber hinaus auch der älteste Fußballklub im gesamten Freistaat Sachsen. Und nicht nur das, die Eutritzscher sind noch dazu Gründungsmitglied des Deutschen Fußballbundes im Jahre 1900.

Das erste Fußballspiel fand im Frühjahr 1893 statt und im Herbst 1894 bestritt man die erste überregionale Partie gegen den Berliner Tor- und Fußballclub Germania. 1913 pachtete der FC Lipsia 93 ein Feld von der Eutritzscher Kirchgemeinde und baute es zu einem Fußballplatz aus. Über 30 Jahre betrieben dort mehr als 200 Mitglieder Sportarten wie Fußball, Handball und Leichtathletik. Schon damals wurde der Verein von den umliegenden Gewerbetreibenden unterstützt. Im Jahre 1946 wurde auch der SV Lipsia 93, wie alle Vereine, auf alliierter Kontrollratsbeschluss aufgelöst. Daraufhin gründete sich die Sportgemeinschaft Eutritzsch, die kurze Zeit später ihr angestammtes Gelände verlassen musste um der Schaffung der Kasernierten Volkspolizei Platz zu machen. Im Zuge des Straßenneubaus der B2 veränderte sich das Angesicht der Anlage mehr und mehr. Nichts erinnert mehr an den Lipsia-Platz. Dennoch existiert der Verein seit dem 1. Februar 1993 wieder. Der in der Thaerstraße aus der 1959 gegründeten BSG Einheit Eutritzsch hervorgegangene und 1989 in den SSV BAUFA Eutritzsch umbenannte Fußballverein trägt seit Herbst 1992 wieder den Namen des ältesten Fußballvereins Leipzigs.

Am 1.2.2013 feierte der Verein mit all seinen Mitgliedern, Unterstützern und Sympathisanten sein nunmehr 120-jähriges Bestehen.

Quelle: Eutritzscher Ortsblatt – Dezember 1995

Sebastian Claus Robinienweg 7a, 04158 Leipzig
Versicherungsmakler

Tel.: 0341 / 9 02 03 88

Fax: 0341 / 9 12 33 91

Mobil: 0163 / 2 02 03 88

E-Mail: makler-claus@online.de

geprüfter Versicherungs-
fachmann (BAV)



WOGETRA
Mein Zuhause

WOHNGENOSSENSCHAFT TRANSPORT eG LEIPZIG
Eutritzscher Markt 1 • Telefon 9 18 30 • www.wogetra.de

MALERFACHBETRIEB
Wolf-Christian Heindorf



Gedikestr. 12
04129 Leipzig

Tel./Fax: (03 41) 9 01 54 09

Funk: (01 77) 3 33 61 27

LEIPZIG-EUTRITZSCH HAFT AM BALL“

HER FUSSBALLVEREIN

1. FEBRUAR 1893

DER THAERSTRASSE

(Spielberichte und Ergebnisse) von der F-Jugend bis zu den Senioren



ES IST WIEDER SOWEIT:

OSTERFEUER

KINDERFEUER - KNÖPPELKUCHEN - COCKTAILBAR -
OSTERÜBERRASCHUNG - UND VIELES MEHR...

Leidenschaft am Ball

Gründonnerstag 28. März 2013 Beginn 18:30

SPORTPLATZ THAERSTRASSE
LEIPZIG-EUTRITZSCH
www.sv-lipsia.de

PRINTED BY sedruck
AMADLER
Zustelladresse: SV Lipsia 1893

HWS Leipzig mit Sicherheit mehr Service

- + Umzüge, Transporte, Lagerung, deutschlandweit
- + preiswerte Seniorenzüge mit Rundumservice
- + Möbel- und Küchenmontagen mit Umbau
- + Schönheitsreparaturen und Reinigung mit Übergabe der Wohnung
- + Bodenverlegung, Teppichböden, Laminat, Fertigparkett

Ab 500,- Auftragswert, pro Auftrag ist nur ein Gutschein anrechenbar.

Dessauer Str. 15, 04129 Leipzig

0341 9003840

www.hwsleipzig.de

50,-
RABATT
2013

CAFÉ
Krüger

am Eutritzscher Markt
www.cafe-krueger-leipzig.de
Telefon: 9 11 91 45

Spielansetzungen 1. Herren, Bezirksliga:

Vorbereitungsspiele (Stand: 16. Januar):

- 16.02. Concordia Schenkenberg –
14.00 Uhr SV Lipsia 93
- 23.02. SV Süptitz – SV Lipsia 93
14.00 Uhr

Die nächsten Heimspiele:

- 16.03. SV Lipsia 93 – SSV Stötteritz
15.00 Uhr
- 06.04. SV Lipsia 93 –
15.00 Uhr SV Naunhof 1920
- 20.04. SV Lipsia 93 – SG Taucha 99
15.00 Uhr



Wittenberger Straße 19
04129 Leipzig-Eutritzsch
Tel. 912 06 12

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08:00 - 19:00
Sa 08:00 - 14:00

20 x 0,5l

WARSTEINER
Premium

Literpreis: 1,20€
11,99
+ Pfand 3,10€

12 x 1,0l

ILEBURGER
Ein Schluck Weimat.

Literpreis: 0,37€
4,49
+ Pfand 3,30€

20 x 0,5l

Freiberger
Pils Export

Literpreis: 1,00€
9,99
+ Pfand 3,10€

20 x 0,5l

Süßer Pils
Pils, Landbier
Urkraft, Lemon

Literpreis: 1,00€
9,99
+ Pfand 3,10€

Aktuelle Angebote finden Sie stets auch auf: www.heiloo.de/getraenkemaerkte/aktionen.html



Beim Weihnachtsstammtisch der Gosenfreunde in der Lutherburg gab es immer nette Gespräche und viel Freude! Von links: Dr. Manfred Braune, Günter Werner, seine Frau Doris und Dr. Luise Grundmann

Gastwirtschaft & Pension Lutherburg

www.lutherburg-leipzig.de

Gies & Niejar GbR · Tel. 9 01 51 33
Wittenberger Str. 26 · 04129 Leipzig

Valentinstag am 14. Februar:

Menü für zwei, Rotkäppchen Piccolo gratis

Sonntagsbrunch am 24. Februar:

„Mexico“ – mittelamerikanische Spezialitäten

AKTIONSWOCHEN Februar: Schnitzelvariationen
März: Rund um die Kartoffel

Geöffnet täglich: 11.30 bis 14.30 und 17.30 bis 24.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Ritterguts Gose vom Fass



Der Nordfriedhof (Schluss)

Der Nordfriedhof weist nicht nur Grabstätten bedeutender Leipziger Persönlichkeiten und architektonisch bemerkenswerte Wandstellen auf, die in den Rundblick-Ausgaben Nr. 3 bis 6/2012 vorgestellt wurden. Es gibt auch interessante, z. T. denkmalgeschützte Rabattengräber und Erinnerungsmaie. Ein Spaziergang über den Friedhof lohnt also auf jeden Fall.

Auf einem Findling rechts vom Eingang Theresienstraße (Abt. I Gruppe 4) steht der Spruch „Freund und Feind im Tod vereint 18. Oktober 1813“. 1892 wurde beim Erweiterungsbau der Leipziger Gasanstalt (heute Stadtwerke in der Eutritzscher Straße) ein Massengrab von Gefallenen der **Völkerschlacht** mit 15 Pferdewagen, Gebeinen von Badnern, Franzosen, Russen und Preußen gefunden. Die Gebeine wurden auf den Nordfriedhof umgebettet. Am 18. Oktober 1899 wurde das Denkmal für die Völkerschlacht eingeweiht. Es ist also älter als das Völkerschlachtdenkmal und damit eines der ältesten Erinnerungsmaie an die Völker-

schlacht von 1813. Die Grabfläche befindet sich hinter dem Findling und ist mit einem Kissenstein markiert.



Der Kissenstein markiert die Grabfläche für die Gefallenen der Völkerschlacht

Gegenüber dem Erinnerungsstein befindet sich eine Tafel an der Friedhofsmauer Theresienstraße. Sie weist auf hier bestattete Gebeine hin, die 2005 am Ranstädter Steinweg gefunden wurden.

Auf die besondere Grabmalgestaltung mit Sowjetstern, Hammer und Sichel des Grabes

von Ute Tartz; Fotos: Klaus Müller

für **Max Haferkorn**, den die Polizei bei einer Demonstration 1924 erschoss, wurde schon im Eutritzscher Rundblick (Nr. 5/2009) im Zusammenhang mit der Haferkornstraße hingewiesen. Das Grab befindet sich in der Abt. III Gruppe 3.

In Abt. II Gruppe 1 lehnt eine Erinnerungstafel für den Antifaschisten **Karl Erich Walther** an einem Busch. Außer in der Objektdatenbank des Stadtgeschichtlichen Museums Leipzig konnten keine weiteren Angaben gefunden werden. Vielleicht kennt ein Leser die Lebensgeschichte dieses Mannes, der wohl Fahrlühführer war.

Erwähnenswert ist auch das Grab von **Heinrich Budde** in der Abt. II Gruppe 2. Er hatte in den 1920er Jahren als Ingenieur in der Firma Bleichert und später bei der Mannesmann Rohrleitungsbau AG gearbeitet. Wegen einer antifaschistischen Äußerung im Zweiten Weltkrieg wurde er vom Volksgerichtshof in Berlin zum Tode verurteilt und 1944 hingerichtet.



Gedenkstein für die Gefallenen der Völkerschlacht



Erinnerungstafel für Karl Erich Walther



Grab Heinrich Budde



Grab Max Haferkorn

Silvia Lassig
Brillen, vergrößende Sehhilfen & Blindenhilfsmittel
Augenoptikermeisterin

- Brillen für Kinder und Jugendliche ohne Zuzahlung
- Komplettbrille für Ferne oder Nähe ab 49,- Euro
- Hausbesuche
- Vergrößende Sehhilfen und Blindenhilfsmittel

Eutritzscher Zentrum · Telefon 9116105
Öffnungszeiten: Mo–Fr 9:00–13:00 Uhr und 14:00–18:00 Uhr

BLUMENBLÜHER
FLORISTENBETRIEB

denken Sie an: Valentinstag am 14. Februar
Frauentag am 8. März

- moderne FLORISTIK für jeden Anlass
- Blumenversand / Dekorationen

Theresienstr. 75
04129 Leipzig
Tel. 9 11 64 66

Mo–Fr 9⁰⁰–18⁰⁰ Uhr
Sa 9⁰⁰–14⁰⁰ Uhr

Orthopädienschuhtechnik
Steffen Emmerich
Lieferant aller Krankenkassen

Orthopäd. Schuhe nach Maß • Einlagen
Gesundheitsschuhe • Kleinorthopädie
Hausbesuche nach Vereinbarung

Theresienstraße 23 • 04129 Leipzig
☎ 9 11 57 96 • privat (0 34 43) 30 00 11
Öffnungszeiten:
Montag und Mittwoch 9.00 - 17.00 Uhr
Freitag nach Vereinbarung



Tafel für die am Ranstädter Steinweg gefundenen Gebeine



Familiengrab Kersten (Fuhrunternehmer)



Grab Fleischermeister Fink



Familiengrab Werner (Schreibwarengeschäft)



Familiengrab Bär (Lederwarenhändler)



Grabstelle Pfarrer Klemm

Zwei **Ehrenbürger der Stadt Leipzig**, Dr. jur. Hermann Ernst Christian Tessendorf und Dr. jur. Rudolf Freiherr von Seckendorf, wurden auf dem Nordfriedhof begraben. Beide Grabstellen existieren nicht mehr. Sie wurden neu vergeben, weil die Angehörigen nach Ablauf der Liegezeit kein Interesse an einer Verlängerung hatten. Tessendorf war ab 1886 Oberreichsanwalt in Leipzig, nachdem er sich „Verdienste“ bei der rigorosen Verfolgung der sich formierenden Arbeiterbewegung in Magdeburg erworben hatte. Die Grabstelle befand sich in der Abt. I Gruppe 5. Sie fiel 1955 und wurde 1968 neu belegt. Seckendorf wurde 1905 zum Reichsgerichtspräsidenten in Leipzig ernannt. Seine Grabstelle befand sich in Abt. I Gruppe 1 und wurde 1976 neu belegt.

Ältere Eutritzscher werden bei einem Gang über den Friedhof auch etliche Gräber bekannter **Eutritzscher Geschäftsleute und anderer Eutritzscher Persönlichkeiten** finden:

Die Grabstellen der Eutritzscher Unternehmer Mosenthin, Salomon und Berger wurden bereits in vorangegangenen Folgen vorgestellt. Hier sei noch die Grabstelle Kersten



Urnengrab des Hauswarts Dieter Pfeifer

in der Abt. V erwähnt. Familie Kersten betrieb wie Familie Berger ein Fuhrwerksunternehmen in Eutritzsch. Das Geschäft befand sich in der Delitzscher Straße 80 und 84/85 (heute Car-Center Eutritzsch).

Rechts von der Grabstelle Kersten ist das Grab von Fleischermeister Otto Fink. Er hatte sein Geschäft in der Wittenberger Straße 71. Eine Toreinfahrt und ein breites Fenster deuten noch darauf hin, dass hier ein Geschäft war. Ein Bruder von Fleischermeister Fink besaß die Fleischerei in der Delitzscher Straße 57. Heute ist dort ein Friseurgeschäft.

Neben dem Erinnerungsstein an die Völkerschlacht liegt die Begräbnisstätte der Familie Werner, die das bekannte Eutritzscher Schreib- und Spielwarengeschäft seit 100 Jahren in Familienbesitz betreibt.

An der Mauer Theresienstraße trifft man auf die Familiengrabstätte Bär. Das 1938 gegründete Geschäft Paul Bär Lederwaren in der Delitzscher Straße 30 ist sicher noch vielen in guter Erinnerung.

Ältere Eutritzscher erinnern sich sicher an Pfarrer Klemm. Dessen Grab liegt am Hauptweg zwischen Berliner Straße und Theresienstraße.

Auch der bekannte und von seinen Schülern geschätzte Lehrer Heinz Hildebrandt wurde auf dem Nordfriedhof beigesetzt, allerdings in einer anonymen Grabanlage.

Der wegen seiner kreativen Gestaltungen des Wohnumfeldes bekannte Hauswart Dieter Pfeifer aus der Arthur-Hausmann-Straße hat ebenfalls seine letzte Ruhestätte auf dem Nordfriedhof in der Abt. I Gruppe 7. Das Urnengrab ziert eine Sumpfpypresse. Mit diesen versteinerten Fundstücken aus dem

inzwischen gefluteten Tagebau Cospuden und ausrangiertem Hausrat wie z. B. Handwagen, Bottichwaschmaschinen, Holzwanne und anderem sowie Baumstämmen und Wurzeln, alles originell bepflanzt, verschönerte er die Höfe und Vorgärten der Arthur-Hausmann- und Theresienstraße. Presse, Rundfunk und Fernsehen berichteten anerkennend darüber. Von der Stadt Leipzig erhielt er Preise für sein unermüdliches Wirken für ein schöneres Umfeld.

Zum Abschluss der Betrachtungen über den Nordfriedhof soll der interessierte Leser noch auf einen besonders gestalteten denkmalgeschützten Grabstein hingewiesen werden. In der Abt. I Gruppe 5 steht ein Stein mit zwei Schafköpfen. Hier wurde ein Schäferdirektor begraben.



Grab Schäferdirektor Heyne

Notizen zu Ereignissen der Völkerschlacht im Leipziger Norden

Manfred Braune
(Teil 5)

2.3. Eutritzsch (Fortsetzung)

Pfarrer Martin Wagenknecht (Bild 27) hatte als junger Eutritzscher Pfarrer um 1890 noch hochbetagte Zeitzeugen der Völkerschlacht sprechen können und kannte ebenso wie Dr. Krebs ihre Geschichten, die sie mit der Völkerschlachtzeit verbanden. Daurbrenner blieb der Bericht über den vor der Flucht einer Bauernfamilie vergrabenen Goldschatz auf ihrem Grundstück, der von den durchziehenden plündernden Truppen nicht entdeckt worden war und noch immer in Eutritzscher Erde ruht, weil der Bauer nach der Rückkehr aus der Stadt Leipzig zu rasch verstarb, ohne das Schatzversteck seiner Familie noch mitteilen zu können. Einige alteingesessene Eutritzscher Bauernfamilien zeigten gern die Bodenfunde, meist beschädigte Ausrüstungsteile, die auf den Äckern noch Jahrzehnte nach der Völkerschlacht bei den Feldarbeiten ans Tageslicht gebracht worden waren.

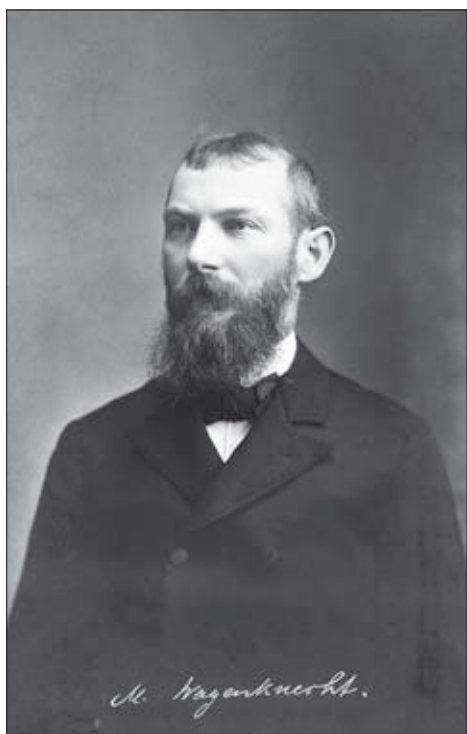


Bild 27: Martin Wagenknecht, Pfarrer in Eutritzsch von 1890–1932 (Foto aus Familienbesitz)

Wenn Pfarrer Wagenknecht alte Gemeindeglieder um 1951 besuchte, war der Autor, damals Schulkind, oft dabei. Damals wurde ihm auch eine der drei am Hahnischen Bauernhaus in der Gräfenstraße eingemauerten Kanonenkugeln gezeigt, die bei der Erweiterung des Pfarrgartens etwa um 1900 ausgegraben und zu den beiden anderen Kanonenkugeln der Hahnischen Hauswand gesellt worden war.

Nach dem Tode von F. Hahn und dem Ehepaar Dorn stand das alte Hahnische Wohnhaus mit seinen dicken Lehmmauern leer und verfiel; die drei Kanonenkugeln waren bald gestohlen. Krebs überlieferte uns die Verlustliste des oben erwähnten Hahnischen Bauernhofes, die stellvertretend für das Elend der nach der Völkerschlacht ins verwüstete Dorf Eutritzsch heimkehrenden Bewohner sprechen soll:

50 Schock Korn, 18 Schock Weizen, 16 Schock Gerste, 24 Schock Hafer, 10 Schock Wicken, 6 Schock Erbsen, 80 Scheffel Kartoffeln, Kraut und Rüben, Stroh, Heu, 1 Scheune, 1 Backhaus, 3 Wagen, 2 Pflüge, 4 Eggen, Hausgeräte aus Holz, Betten, 1 kupferne Pfanne mit Kessel, 2 Winden mit Böttchergefäß, 3 Pferde, 9 Kühe, 1 Sau mit 6 Ferkeln, 6 halbjährige Schweine, alle Kleidungsstücke, 6 Acker Korn, vgl. /13/.

Zur Vorbereitung des Eutritzscher Heimatfestes im Jahre 1932 waren von Lehrern und Schülern alte Leipziger und Eutritzscher Bilder aus dem Besitz Eutritzscher Familien gesammelt und verwendet worden; leider war die Sammlung bei Wiederbeginn des Unterrichts im Herbst 1945 verschwunden, und

nur wenige Fotoabzüge konnten später wiedergefunden werden (Bild 24).

2.4. Schönefeld

Vom Dorf Schönefeld zur Völkerschlachtzeit sind Standort von Kirche und Schloss bis zur Gegenwart erhalten geblieben; ein fußläufiger Rundgang in der Umgebung des noch erahnbaren alten Dorfkerns macht die geschützte Lage des ehemaligen Dorfes Schönefeld am Parthefluss deutlich. Ramsborn, vgl. /23/, berichtet schwärmerisch von Schönefelds gepflegten geschäftigen Bauernhöfen, den Feldern und Weiden an der Parthenaue, dem örtlichen Handwerk und dem Thümmelschen Gutshof und rühmt besonders die große Dorfkirche als Gotteshaus für den Pfarrbezirk Abtnaundorf, Anger, Crottendorf, Schönefeld, Sellerhausen, Stünz und Volkmarsdorf. Die alte Dorfkirche wurde bei den Kampfhandlungen ein Raub der Flammen; erst 1820 wurde der Neubau (Bild 28) eingeweiht, und Jahre später erklang nach bescheidenen Zwischenlösungen wieder das komplettierte Glockengeläut.

Entsprechend der Vereinbarung zwischen dem schwedischen Kronprinzen Bernadotte

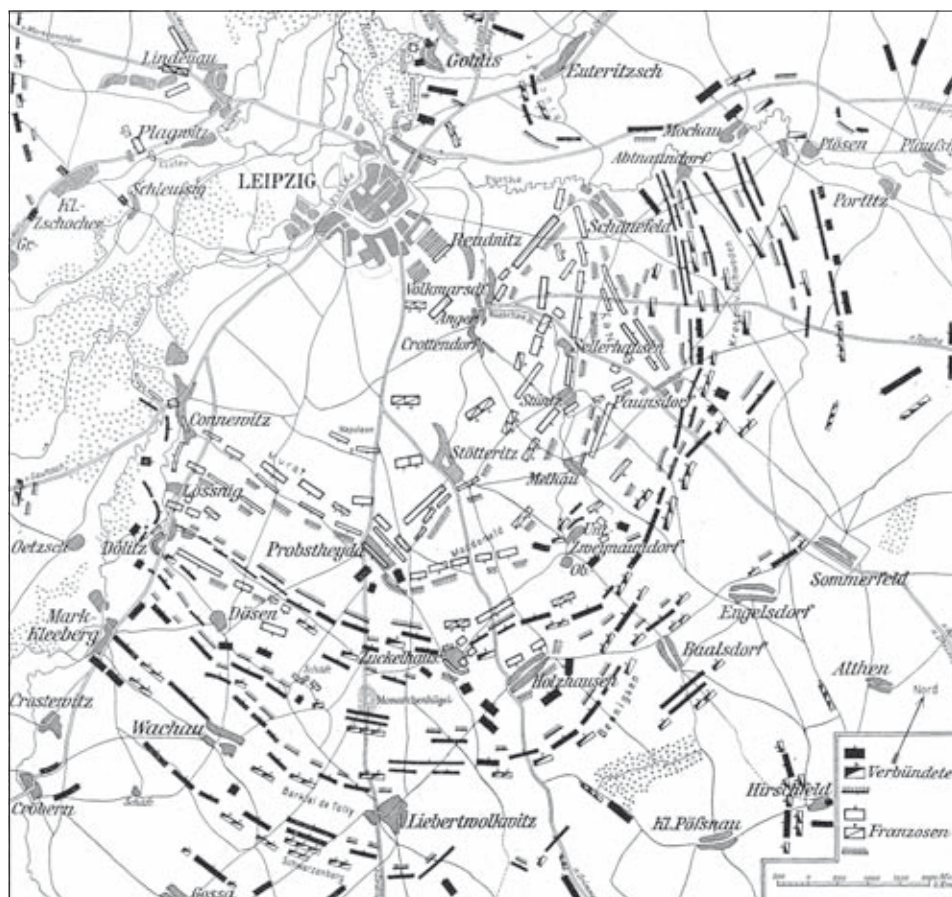


Bild 30: Truppenaufstellung zu den Schlachten am 18. Oktober 1813 (entnommen aus Müller-Bohn)



Bild 28: Blick auf den Neubau der Schönefelder Kirche (entnommen aus Ramsborn, Zeichnung von Winkles und Verhas)

(Bild 29) und Blücher am frühen Morgen des 18. Oktober im Breitenfelder Rittergut griff nun endlich, aber immer noch viel zu zögerlich für Blüchers Vorstellung, die Nordarmee unter Bernadotte nach Überschreitung der Parthe bei Taucha in die Völkerschlacht ein (Bild 30).



Bild 29: Kronprinz von Schweden (Bernadotte), (entnommen aus Müller-Bohn, Grafik von F. Stassen)

Blücher musste zwar das Korps Langeron seiner Schlesischen Armee, das bereits am 16. Oktober um Wiederitzsch siegreich gegen Dombrowskis polnische Hilfstruppen gekämpft hatte, zur Unterstützung Bernadottes bereitstellen, behielt aber die Führung seines Korps Langeron beim Übergang über die Parthe zwischen Mockau und Abnaundorf ab 10 Uhr vormittags (Bild 31, blüchertypisch als Reitergeneral). Für Geschütze und das schwere Gerät diente eine ertüchtigte Behelfsbrücke über die Hochwasser führende Parthe; Reiterei und Fußvolk durchwateten den Fluss mit ihrer Ausrüstung, vgl. /18/, /21/ und /24/. Um



Bild 31: General Blücher, von seinen Soldaten „Marschall Vorwärts“ genannt (entnommen aus Bildersaal der deutschen Geschichte; Darstellung betrifft nicht Schönefeld)

3 Uhr nachmittags waren die Linien der Verbündeten geschlossen, und der zentrale Angriff auf das französisch besetzte und hartnäckig verteidigte Dorf Schönefeld nahm seinen äußerst blutigen Verlauf, siehe Aufmarschplan für den 18. Oktober (Bild 30). Schönefeld erlebte im Wechsel mehrere Sturmangriffe und entsprechende erfolgreiche Gegenstöße der Verteidiger. Der französische Marschall Ney hatte die verbliebenen Truppenteile von Marmont, Souham und Dombrowski zwischen Gohlis und Schöne-

feld südlich der Parthe in befestigten Verteidigungsstellungen aufgestellt und musste mit zusätzlichen Truppen seine Stellung bis Paunsdorf ausdehnen, weil zu den Verbündeten übertretende sächsische Verbände (3000 Mann mit 19 Kanonen) kurzzeitig eine Lücke gerissen hatten. (Geißler hat uns seine Augenzeugenzeichnung vom französischen Viehtrieb in Paunsdorf hinterlassen, Bild 32.)

*Fortsetzung folgt
Literaturquellen siehe Ausgabe 178/Juni 2012*



Bild 32: Französische Infanterie treibt Vieh bei Paunsdorf (entnommen aus Wustmann, /30/, Zeichnung von C. G. H. Geißler)

Neues aus unseren Schulen

Unser Mühlentag

Am 15.10.2012 ist unsere Klasse 3a mit unserer Lehrerin Frau Zickert und unserem Erzieher Herrn Schlegel zur Bockwindmühle nach Hohenroda gefahren. Dort haben wir viel über die verschiedenen Getreidearten gelernt.



Aus Teig haben wir Brötchen und einen Zopf geformt die dann in einem Lehmbackofen gebacken wurden. Inzwischen haben wir uns die Mühle aus der Nähe angesehen. Alle Kinder mussten helfen, die Mühle in den

Wind zu drehen, damit die Flügel richtig in Schwung kommen.

Dann haben wir in der Mühle gesehen, wie früher aus dem Korn mit großen Mahlsteinen Mehl gemacht wurde.

Nun konnten wir noch Kräuterbutter und Kräuterquark herstellen und uns dann mit unseren frischen Brötchen schmecken lassen. Zum Schluss hat uns unser Bus wieder in die Schule gebracht. Das war ein schöner Tag!

Judith und Amelie Klasse 3a



franzke
GERÄTE-SERVICE
Mario Franzke

Reparatur • Verleih • Verkauf

Service-Station für:

- Forstgeräte
- Gartengeräte
- Heimwerkergeräte
- Pumpentechnik
- Stromerzeuger

Torstenonring 16 /
Ecke Gustav-Adolf-Allee
im Gewerbegebiet Breitenfeld
Telefon: 0341/5 21 41 68
Telefax: 0341/5 21 41 69
info@franzke-geraete-service.de

ELEKTRO GRUBE GMBH

MEISTERBETRIEB - MITGLIED DER ELEKTROINNING

IHR PARTNER IN SACHEN STROM!

Elektroinstallation für

- Industrie
- Handel
- Wohnungsbau
- Messe- und Ausstellungsbau
- komplette Saunanlagen
- Lichtideen

Zschortauer Str. 6 • 04129 Leipzig

Tel.: 03 41 / 9 12 01 21

Fax: 03 41 / 9 11 29 69

Internet: www.elektro-grube.de

E-Mail: info@elektro-grube.de

Schach-AG 33. Grundschule, Regionalfinale Leipzig – WK Grundschule

Für 5 Schachspieler war es die erste Teilnahme an einer Schulschacholympiade. Diese fand am 29. November 2012 statt. Seine 2. Teilnahme konnte Ferdinand Schmidt mit 5 Punkten aus 7 Partien am 1. Brett sehr erfolgreich abschließen.

Aber auch die „Neuen“, Tong Nguyen Ngoc (3,5 Punkte aus 7 Partien), Katrin Hohlov, Philine Mischke, Maximilian Direske und Evin Polat freuen sich, dass sie an dem sportlichen Ereignis mit 250 Teilnehmern dabei sein konnten. Sie wollen sich gern für den nächsten Wettkampf qualifizieren und ihre Schachkenntnisse weiter verbessern.

Herr Lorenz, AG-Leiter



Tag der offenen Tür an der Mittelschule Wiederitzsch

Die Mittelschule Wiederitzsch lädt alle interessierten Schüler der 4. Klassen und natürlich auch deren Eltern zum Tag der offenen Tür am 2. März 2013, von 10.00 bis 12.30 Uhr ein.

Wir stellen die neuen Fächer ab der Klasse 5 vor, bieten einiges zum Ausprobieren an und jeder Kollege steht zum Gespräch bereit. Außerdem beschreiben wir unsere Ganztagsangebote.

Steyersteins
RESTAURANT BAR SMOKERLOUNGE

Aktionstage im Steyersteins

Dienstag
„Kill The Beast“ Burger-Tag
1.000 g-Burger für 15 € – Wer den schafft, der kommt an unsere Wall of Fame.
500 g-Burger für 10 €
250 g-Burger für 5 €

Mittwoch
Spar(e) Ribs vom Kalb
1.000 g für 9,90 €

Donnerstag
Pärchentag
Fleischplatte Deluxe für 55 €
(für 2 Personen, 300 g Duroc-Carree, 600 g Porterhouse-Steak, 150 g Lammsteak, inkl. Steakhouse-Pommes)
Fleischplatte Premium für 26 €
(für 2 Personen, 300 g Susländer Kotelette, 350 g Schaufelstück, 400 g Spare Ribs, inkl. Steakhouse-Pommes)

Freitag und Samstag
Cocktail-Happy-Hour 20–23 Uhr
Bestelle Einen und bekomme Zwei!

Sonntag
Brunch ab 10 Uhr
für 14,90 € p.P.
inkl. Kaffee,
Tee und Orangensaft

Jeden 2. Sonntag
Tanztee ab 15 Uhr
Eintritt frei

Montag
Ruhetag

Delitzscher Straße 67
04129 Leipzig
Telefon: 0341 90997480
Telefax: 0341 90997481
info@steyersteins.de
www.steyersteins.de

Eine Anmeldung im Sekretariat für Klasse 5 ist an diesem Tag auch möglich.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

Anmeldung Klasse 5 für Schuljahr 2013/14

- vom 01.03.13 bis 08.03.2013, jeweils 8.00 bis 15.00 Uhr (freitags bis 11.00 Uhr, dienstags bis 18.00 Uhr)
- 02.03.13 (Tag der offenen Tür) 10.00 bis 12.30 Uhr

Mitzubringen sind:

- Bildungsempfehlung (Original)
- Geburtsurkunde (Kopie)
- Zeugnis Halbjahr Kl. 4 (Kopie)
- Formblatt von der Sächsischen Bildungsagentur Leipzig (gelb)

Fischer, Schulleiter

Jahresrückblick und die Zukunft des KGV Leipzig - Eutritzsch „An der Thaerstraße e.V.“

Es ist schon zur Tradition geworden, dass zum Jahresausklang der Vorstand unseres Kleingartenvereines mit den aktiven Gartenfreunden eine kleine Feier im Vereinshaus „Kulturhaus Eutritzsch“ durchführt.

Der neue Vorsitzende, Wolfgang Beinhoff, seit März 2012 im Amt, gab einen kurzen Abriss über die bisher geleistete Arbeit und einen Ausblick auf das kommende Jahr.

Durch die Unterstützung erfahrener Vorstandsmitglieder, wie Dieter Krüger und Ute Pomplitz wurden die anstehenden Aufgaben bewältigt und ein reibungsloser Übergang gewährleistet.

In den Monaten Juni und Oktober ist es uns gelungen, Arbeitskräfte des Vereines „Bessere Umwelt“ für unsere Außenanlagen, Hauptwege und den Kompostgarten einzusetzen; damit haben wir wesentliche Voraussetzungen bezüglich Sauberkeit und Ordnung in unserer Anlage geschaffen.

Unser Vereinshaus, bekannt als „Kulturhaus Eutritzsch“, wird seit Ende 2009 durch neue Pächter bewirtschaftet und ist zur beliebten Lokalität in Eutritzsch geworden. Doch so etwas kommt nicht von selbst, das Engagement der Wirtsleute und die Unterstützung durch den Vereinsvorstand haben daran einen wesentlichen Anteil.

In unserer Gartenanlage ist ein Generationswechsel zu verzeichnen, denn jährlich werden ca. 28 Gärten (die meisten aus Altersgründen) aufgegeben und in etwa die gleiche Anzahl neu verpachtet. Das



kann aber nicht darüber hinwegtäuschen, dass von den 436 Gärten in unserer Anlage ca. 25 Gärten leer stehen und den Verein belasten. Unsere großzügige Anlage mit dem Spielplatz in seiner Mitte bietet vor allem jungen Familien mit Kindern die Möglichkeit, einen Garten zu bewirtschaften und den Kindern auf dem Spielplatz freien Lauf zu lassen. Man sollte also die Chance nutzen, einen Garten zu übernehmen, ihn nach eigenen Vorstellungen zu gestalten und sich zu freuen, wenn alles wächst und gedeiht.

Auch in diesem Jahr wird es wieder Höhepunkte im Vereinsleben geben; es beginnt mit der Messe „Haus, Garten und Freizeit“ im Februar, der Mitgliederversammlung im März, einer Wanderung durch die Leipziger Kleingartenanlagen im Mai und unserem Kinder- und Sommerfest am 29. und 30. Juni 2013.

Der Vorstand wünscht allen Kleingärtnern viel Freude bei Ihrer Arbeit und ein erfolgreiches Gartenjahr 2013.

Wolfgang Beinhoff, Vorsitzender des KGV „An der Thaerstraße e.V.“

KLEINANZEIGEN

Abstellraum oder Garage

ab ca. 1. Juli zu mieten gesucht.

Tel. 0172 1986549

Haben Sie Interesse?

1. Etage, 2 Zi. 17 u. 12 m², Bad mit Fenster u. Dusche, Erstbezug nach Reko, Mietpr. 250,00 Euro zzgl. NK

Eutritzsch – Wittenberger Str. 53

Bitte rufen Sie an: 0172 7907000

SEHEN ERLEBEN - WIR VERSCHAFFEN IHNEN DEN RICHTIGEN DURCHBLICK



- Internationale Brillenmode
- Sehberatung
- Brillenglasbestimmung
- Relaxed Vision Technologie von Carl Zeiss
- Kontaktlinsen-Anpassung

Leipzig-Eutritzsch - Delitzscher Str. 160 - 04129 Leipzig - Tel.: 0341/9111555
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr Sa.: 9.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung
Internet: www.Krieger-Optik.de

Bestattungen Lunkenbein

Inhaber Markus Wagner e.K.

04129 Leipzig, Delitzscher Straße 71, Tel. 0341 / 91 92 80
04509 Krostitz, Dübener Straße 6, Tel. 034295 / 73 801

**Zeit 1918
im Dienst am Menschen**



Eutritzscher Rundblick

Impressum

Herausgeber und Redaktion:
Bürger Verein Eutritzsch e.V.

Postanschrift: 04112 Leipzig · Postfach 1126
Satz und Layout:

VSR Verlag - Satz und Repro GmbH

An der Hebemärchte 5 · 04316 Leipzig

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Jürgen Weihrauch

Die nächste Zeitung erscheint am 10. April 2013

Kostenlos verbreitete Auflage: 6.500 Stück

Anzeigenannahme über den Vereinsvorstand

Telefon 03 41 / 9 11 17 56 (Dr. Weihrauch)

E-Mail: red.jw@t-online.de

Leserbriefe bitte direkt an den Bürgerverein Eutritzsch.
Die veröffentlichten Beiträge müssen nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wiedergeben.
Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Kennen Sie Eutritzsch und Umgebung? Preisrätsel (119)



Zu welcher ehemaligen Gaststätte gehört dieser Ausleger?

Ihre Antwort senden Sie bitte bis zum **20. Februar 2013** an unsere Redaktion (Postfach 1126 in 04112 Leipzig) oder stecken diese in unseren Briefkasten Eutritzscher Markt 1. Bei richtiger Lösung ist ein Verzehrgutschein in Höhe von 25,- EUR zu gewinnen (unter Ausschluss des Rechtsweges).

Die Antwort zum Preisrätsel 118 musste lauten:

Die Figur gehört zur Schönefelder Straße 2. Preisrätselgewinner ist diesmal Frank Neumüller aus der Thaerstraße 18. Herzlichen Glückwunsch!

Der Rätselgewinn kann in der Gastwirtschaft Lutherburg, Wittenberger Str. 26, verspeist werden. Die Öffnungszeiten sind täglich 11.30–14.30 und 17.30–24.00 Uhr.

Die Redaktion dankt allen Rätselfreunden fürs Mitmachen.

Das Preisrätsel wird gesponsert von der Gastwirtschaft Lutherburg Tel. 9015133

Veranstaltungskalender

Kirche

Evangelisch-Lutherische Christuskirchgemeinde Leipzig-Entritzsch

04129 Leipzig, Gräfeustraße 18, Tel.: 9029150, E-Mail: kg.leipzig_christus@evlks.de, www.christuskirche-leipzig-entritzsch.de

Sprechzeit Pfarrer Dr. Amberg: donnerstags 17.00–18.00 Uhr
Aktuelle Informationen finden Sie in unseren Schaukästen und im Internet.
Jeden Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst



Besondere Gottesdienste:

10.03.13 16.00 Uhr Krabbel- und Kleinkindergottesdienst
24.03.13 18.00 Uhr Abendgottesdienst
28.03.13 17.00 Uhr Tischabendmahl
29.03.13 15.00 Uhr Musikalische Andacht zur Sterbestunde Jesu
31.03.13 18.00 Uhr Familiengottesdienst
01.04.13 10.00 Uhr Sakramentsgottesdienst
14.04.13 18.00 Uhr Vorstellungsgottesdienst der Konfirmandinnen und Konfirmanden
28.04.13 18.00 Uhr Musikalischer Abendgottesdienst

Kreise und Gruppen laden ein:

Aktive Senioren: 13.03.13, 10.04.13, nach Absprache
Frauengemeinde: 14.03.13, 11.04.13, 15.00 Uhr
Frauengesprächskreis: 12.03.13, 09.04.13, 19.30 Uhr
Gedächtnistraining für Senioren: 27.03.13, 24.04.13, 14.30 Uhr
Hausbibelkreis: 13.03.13, 27.03.13, 10.04.13, 24.04.13, je 19.30 Uhr
Jünger-Paar-Kreis: 21.02.13, 20.00 Uhr
Krabbelgruppe: donnerstags 10.00 Uhr (außer während der Ferien)
Kreativkreis: 03.04.13, 17.04.13, je 13.30 Uhr
Miteinander-Füreinander: 04.04.13, 18.04.13, je 16.30 Uhr

Veranstaltungen/Konzerte:

21.04.13, 17.00 Uhr in der Kirche: Frühlingskonzert: „Nun strahlt der Mai den Herzen“
Es erklingen u. a. Werke von: Claudio Monteverdi, Thomas Morley, Henry Purcell, Johann Hermann Schein, Kaspar Förster, Clemens non Papa, Dietrich Buxtehude, Felix Mendelssohn-Bartholdy u. a.
Eintritt frei, um eine Kollekte am Ausgang bitten wir.

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde,

Schiebestr. 32, Tel. 9014071, www.efg-schiebestrasse.de

Sonntag 10.30 Uhr Gottesdienst, 10.00 Uhr Kinderladen, 17.00 Uhr Jugendtreff
1.+3. Mittwoch 19.30 Uhr Bibelgespräch
2.+4. Mittwoch 19.00 Uhr Bibelgespräch

Jugendcafé „Schiebedach“ (während der Schulferien geschlossen):

Freitag 15.00–18.00 Uhr (Kinder 7–12 Jahre)
22.02. Turnier: Uno flash / Bastelstube: Pimp my Name
01.03. Turnier: Tischtennis / Kochstudio: Obstsalat mit Knusperstreusel
08.03. SPEZIAL – „Kidscafé“ wird „Arche“!

Weitere Termine werden dann mitgeteilt.

Weitere Veranstaltungen:

Mittwoch 20.02. + 20.03. ab 15.00 Uhr Begegnungscafé für jedermann
Dienstag 26.03., 15.00 Uhr Senioren-Nachmittag
Freitag 29.03., 10.30 Uhr Gottesdienst zum Karfreitag
Gottesdienst im Senioren-Wohnpark am Entritzscher Markt:
Samstag 09.02. + 23.03. 10.00–10.45 Uhr

Evangelisch-Lutherische St. Trinitatisgemeinde

Kleiststr. 56 (neben der Schwimmhalle Nord), Tel. 9126503

Jeden Sonntag 9.30 Uhr Gottesdienst

KRETZSCHMANN
Der Malerbetrieb

Zschortauer Straße 4
(Zufahrt über die Essener Straße)

04129 Leipzig

☎: 9 12 32 96

Fax: 9 12 32 97

www.kretzschmann-der-malerbetrieb.de

GEYSERHAUS

Internet: www.geyserhaus.de - Mail: info@geyserhaus.de
Gräfeustraße 25, 04129 Leipzig, Tel. 0341-9115430

Feb. / März 2013

(Änderungen vorbehalten!)

24.02. Tag der offenen Musikschule
14:00 Uhr

03.03. Puppentheater
im Jugendtreff 16:00 Uhr

08.03. Dave Goodman & Steve Baker
featuring Oliver Spanuth
im UnterRock 20:00 Uhr

15.03. L.E. Boogie Band
im UnterRock 20:00 Uhr

28.03. Osterfeuer
Traditionelle Eröffnung der Open Air Saison mit Grilgut, Livemusik und Lagerfeuer
Parkbühne GeyserHaus 17:00 Uhr

31.03. Oster-Puppentheater
im Jugendtreff 16:00 Uhr

Ausblick

05.04. Timo Gross
im UnterRock

12.04. Antimatter & Vic Anselmo
im UnterRock

30.04. Maifeuer
Parkbühne GeyserHaus

10.05. Me And My Drummer
Parkbühne GeyserHaus

17.05. Albert Hammond
Parkbühne GeyserHaus

24.05. Colin Hay
The Voice of Men At Work
Parkbühne GeyserHaus

01.06. Kindertag
Parkbühne GeyserHaus

28.06. Felix Meyer
Parkbühne GeyserHaus

Musikschule GeyserHaus
Wir bieten Kurse für Jung+Alt. Informationen unter www.musikschule.geyserhaus.de

Der GeyserHaus e.V. wird unterstützt vom Jugendamt und vom Kulturamt der Stadt Leipzig, ALBA Leipzig GmbH, der Arge Leipzig, der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen.

Medienberatung Zehe
Autorisierter Vertriebspartner

Wittenberger Str. 34 (Ecke Schiebestraße) Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 10–18 Uhr

Aktuelle Aktion:
Jetzt schnell noch „Premium Total“ beantragen und 20,- € Rabatt sichern.

Tel.: 0341 - 5 65 03 52 · 0178 - 203 87 86 · E-Mail: j.zehe@vertriebspartner-kd.de

Kabel Deutschland

Karosserie & Fahrzeugbau

Theresienstraße 18
Telefon 0341/9123045
Telefax 0341/9123046
www.junghanns-ad.de
auto-dienst-junghanns@t-online.de

TÜV Service-Center Leipzig-Mitte

Roscherstraße 23
04105 Leipzig
Telefon (03 41) 5 64 41 55

Mo-Fr 09.00-12.30 Uhr, 14.00-17.00 Uhr

www.tuev-sued.de

- Hauptuntersuchungen inkl. Umweltverträglichkeit
- Begutachtung nachträglicher Fahrzeugänderungen

Unsere weiteren Dienstleistungen:

- Batterie-, Brems- und Kühlflüssigkeitstest
- Flüssiggasprüfung (Campinganhänger/Wohnmobile)
- Schaden- und Wertgutachten

Anmeldeservice 0800-1212444 (gebührenfrei)



Auto Service